



*Biblioteca*

# GLOSAS Y POEMAS DEDICADOS A GUILLERMO GÓMEZ RIVERA

Edición de  
Isaac Donoso

Revista Filipina  
Manila  
2016

## VIDA DE GUILLERMO GÓMEZ RIVERA

Nació en la ciudad de Iloilo el 12 de septiembre de 1936. Todos sus estudios, desde los primarios hasta el colegiado, los cursó en escuelas de su país.

En 1962 se graduó de periodismo castellano por el Instituto de San Juan de Letrán, de Manila. Fue instructor de español en la Universidad de Santo Tomás y Jefe del Departamento de Castellano y director de Cultura de la Universidad de Adamson. Secretario Ejecutivo y bibliotecario de la Solidaridad Filipino-Hispana, Inc., Secretario del Comité de Lenguaje Nacional y, a la vez, Consultor del comité de Arte y Cultura de la Convención Constituyente de Filipinas (1971-1973). Fue director de la Junta de Consejeros del Centro Cultural de la Embajada de España en Manila. Publicista y director de la revista *El Maestro*. Asiduo colaborador y columnista de *Nuevo Horizonte* y *Nueva Era*.

Ha publicado importantes obras de cultura y preceptiva españolas: *La literatura filipina con relación al nacionalismo*; *Origen y connotación y otros ensayos*; *El Caserón, comedia filipina en tres actos*; *Costumbres y cultura de Filipinas*; *Con címbalos de caña (poesías)*; *Retratos de ayer y hoy (cuentos)*; *Por los fueros filipinos, comedia de tres actos*; *El armagedón filipino, comedia de 3 actos*, *La destrucción del cosmos filipinos*; y otras obras de texto, literarias, pedagógicas y de arte.

Ha sido proclamado Príncipe de la Poesía Hilligaynon (Ylonga) Bisaya. Condecorado con la medalla Plus Ultra de Filipinas, por el Departamento de Educación (1973). Premio Zóbel de Hispanidad correspondiente a 1975.

Es musicólogo. Cantante. Dibujante. Folklorista. Coreógrafo. Y profesor de danzas clásicas españolas (flamencas) y filipinas. Asombra la capacidad intelectual, la diversidad y el cúmulo de conocimientos que ha conglomerado, regidos por una voluntad resuelta y firme.

Gómez Rivera representa en estos momentos, el más seguro y temerario cruzado del Hispanismo. Siempre que se ha levantado alguna borrasca en torno a la difusión del idioma español, Gómez Rivera ha puesto la muralla de su coraje castellano. Y nunca le ha importado inmediatas ni ulteriores consecuencias cuando de salvaguardar los intereses del Hispanismo se trata.

En su obra poética, *Con címbalos de caña*, de cálida y oriental plasticidad, línea y emoción de impresionante humanismo que sabe marcar hondamente los diversos climas de la sensibilidad, deja insinuar una modalidad personalísima, rebelde a toda clasificación de escuela. Cultiva el verso tradicional de abruptas cesuras, pero con ingredientes postmodernistas de enorme energía poética, palpitante de sinceridad. Y aunque la expresión se haga a veces áspera y seca, posee el privilegio de saber destacar la aureola de un espíritu fuerte y lleno de una luz interior.

Cooperan con su juventud intrépida una inteligencia preclara y viva, el arranque de un caudillo y el fervor, capaz de las empresas más enconadas y tumultuosas del pensamiento, sin que, le concedan espacio para los deberes nostálgicos del corazón.

Manila, 1977

FRANCISCO ZARAGOZA CARRILLO

Director de la Academia Filipina de la Lengua  
Correspondiente de la RAE de Madrid, España.

## CRÓTALOS DE ORO

*Al genial folklorista filipino,  
d. Guillermo Gómez Rivera,  
para quien la vida, después  
del culto a la divinidad,  
no tiene más que un juramento:  
glorificar el arte en una dimensión  
del más elevado nacionalismo.*

Nos das, en el virtuoso teclado del decoro,  
la santa hechicería de eglógica cadencia.  
Pentagrama que vibra sus crótalos de oro  
y borda en espirales su romancesca esencia.  
Folklórico cordaje de euritmias orientales  
que el alma del linaje rubrica y acaudala:  
diamanta de luceros la miel de tus panales  
como para las nupcias de una vestal tagala.  
Pretéritos mirajes de mística elegía  
que en ámbar y mirras están de arrullo ungidos,  
confieren a tus ritos un son de Avemaría;  
como si con estrellas golpearan tus latidos.  
En una scherazada guareces tu idealismo.  
Una mitad; suspiro, la otra mitad: presea,  
designa la parábola de un lírico atavismo  
forjado en la armonía gloriosa de la idea.  
Tú vienes del azul. El Helicón te espera.  
Una impaciencia de onda te orienta hacia la playa.  
Y el alma, pegajosa de un sol de primavera,  
ha ido recogiendo pedazos de quimera  
¡para formar la excelsa orquestación malaya!

FRANCSOC ZARAGOZA  
Manila (1972)

## AL GRAN PELAYO

*A Guillermo Gómez Rivera, nuestro  
tamaraw<sup>1</sup> que pasta en flora castellana.*

La sangre castellana  
en las venas pita y quema  
a quién desciende claro  
de la estirpe conquistadora.  
La éxtasis castellana  
pirueta en la diafanidad  
de guitarras flamencas,  
retumba en la detonación  
de candentes castañuelas.  
¡Santiago y cierra España!  
Sangre de toro enfurecido  
dispara la pluma  
en las filigranas diarias  
de Manila alumbrada  
por el sol castellano.  
Reverberante de amor  
anega al filipino,  
abraza al forastero  
y resuena de la luna  
hasta al más allá  
la voz castellana.  
¡Santiago y cierra España!  
Los toros de Guisando  
mal pueden luchar  
contra mi *tamaraw*  
que pasta en flora castellana.  
El alma filipina delira  
en la fantasmagoría cristiana.  
Elevación sacrosanta  
sobre las arengas  
y luchas terríficas  
triunfa clarísima  
el sol castellano  
en la nueva ley orgánica.  
¡Santiago y cierra España!  
Por el silencio nochero  
en el campo de batalla

---

<sup>1</sup> Búfalo parecido al carabao, pero agreste, que se da a la violencia cuando se ve provocado.



la brisa dice recuerdos eternos  
de la noche de mil estrellas,  
las playas arenosas y  
Jehová confiando la misión  
de la reconquista a...  
Guillermo Gómez-Rivera.

MARIANO B. LOYOLA  
Profesor y poeta de Giñoog, Mindanao

## NUESTRA VINDICTA

*A los insignes paladines del lenguaje  
cervantino en nuestra Asamblea Constituyente:  
Los Honorables Delegados D. Francisco Albano,  
D. Raymundo Baguilat, D. Gerardo M. S. Pepito  
y al dinámico Secretario del Comité de Lenguaje  
Nacional de la Convención Constituyente de 1973,  
Guillermo Gómez Rivera.*

Zahiriendo al Hispanismo en sus anhelos  
Con sarcasmos en que la inquina late,  
Hoy el sátrapa en medio de sus vuelos  
¡Halla nuestra vindicta que le abate!  
Ahí están nuestros próceres valientes!  
Ya al mal atajan con silbante tralla,  
Ya ellos adhiérense encumbradas mentes:  
¡Y a destruir lograrán la férrea valla!  
Son Albano, Baguilat y Pepito  
Que, con Gómez, ideal Secretario  
En estrofas verán su afán escrito  
De la Patria adorada en el santuario...  
Ahí están... Miradles. Desde sus estrados  
Hábiles luchan sin gestos patéticos  
Y viven bendecidos y aclamados  
Por sus anhelos y triunfos herméticos.

Ellos recabarán la joya histórica  
Que a la mundial grandeza nos ligara  
La de ciencias y ensueños pletórica  
Una cultura excelsa nos brindara.  
Nos trajo Hispania su habla cervantina  
Tornándonos sobre Ella cual codueños;  
Pues Rizal, en esa habla peregrina  
Nos inculcó amor patrio y ensueños...  
Fue el idioma que alzara un monumento  
De áureas cláusulas y de axiomas sanas;  
Fue de Oceanía el sumo parlamento  
Que lo hizo oficial sin cábalas vanas.  
Y el orbe lo aplaudió con justas preces  
Por su valor y su estadismo ingente,  
“Erigiéronse sabios en jueces  
Dando prestigios a este confín de Oriente”.  
¡Loor constitucionales paladines

Del bello idioma que nos brinda ideales:  
Vuestras ideas hállanse afines  
A las culturas internacionales!  
La Patria les admira la hidalguía.  
Vuestra acción es excelsa e ígnea lumbre.  
¿Lo veis? Les canta el cistro y les envía  
La Patria su sonrisa desde la cumbre.  
Y a la margen gloriosa de estas lides,  
El refloreamiento de esa lengua,  
Proclamados seréis los adalides  
Y no toleraréis de Ella más mengua.

Y algún día tendréis a vuestras anchas  
El “Palacio latino del Oriente”.  
¡Desde allí destruid las avalanchas  
Que intente sojuzgar el habla ingente!  
¡Llor a Albano, Baguilat y Pepito  
Y Gómez, el valiente Secretario,  
Su anhelo, su alto afán quedará escrito  
Con estrofas de Luz en el santuario!

ILDEFONSO Q. ALCÁNTARA  
Dalaguete, Cebú

## RESURGE ET AMBULA

*Para la insigne revista literaria EL MAESTRO  
de Guillermo Gómez Rivera, apolinida de altos vuelos y  
batallador; vástago del Cuarto Poder en ocasión de la  
reaparición de la misma y de su undécimo aniversario:  
de cara al decreto de S. E. el Presidente F. Marcos,  
que restableció la oficialidad del idioma hispano  
en nuestra patria.*

Arriba el corazón que nunca es tarde  
para expresar nuestro entusiasmo bravo.  
El pueblo que no lucha es un cobarde.  
El pueblo que es cobarde es siempre esclavo.

Jesús Balmori.

Ni la gran llamarada que siniestra  
osó tumbar tu enseña y tu tizona  
pudo mermar tu sollo en la palestra  
ni trocar en espinas tu corona.

¡Resurge! Y tus páginas áureas  
se abren ahora con péñolas volcánicas  
luchando contra espúreas ideas  
con lances de crisálidas hispánicas.

¡Resurge et ambula! Oh apolinida ingente,  
de las ruinas creadas por desidia...  
Esparcimos tu verbo refulgente,  
ciega al caos que nace de la envidia.

Tus ánforas de ensueño  
que integraran las páginas de *El Maestro*  
sueltan todo tu empeño  
y despliegan la heráldica de tu estro.

Prosigue con tu lucha, pues el sino  
fuerte del Hispanismo, ya en camino  
de la gloria se encuentra. Su victoria  
será el triunfo mayor de nuestra Historia.





## LINAJE

*A Guillermo Gómez Rivera, adalid  
del hispanismo filipino*

Es herida luminosa  
que el tiempo no cicatriza  
y en su seno es roja rosa  
que en gratitud se eterniza.  
Y la idolatra y la mima  
porque es su alma de Sultana,  
el amor a España es cima  
y altar de su Fe cristiana.  
Patria mía que enarbola  
en Oriente, brava y sola,  
su abolengo espiritual:  
entre agreste paganía  
¡cómo la hispana hidalguía  
fulgura en su alma oriental!

FERNANDO DE LA CONCEPCIÓN

UNA REFERENCIA EN EL LIBRO  
*HISPANISMOS EN EL TAGALO* PUBLICADO POR LA  
OFICINA DE EDUCACIÓN IBEROAMERICANA

Guillermo Gómez Rivera, infatigable luchador en la defensa del castellano en su patria, Director de *El Maestro* (revista bisemanal) y autor de un libro de vibrante filipinismo, *Filipino, origen y connotación y otros ensayos*, Manila, 1966, es actualmente Secretario del Comité de Lenguaje Nacional en la Convención Constituyente, y como tal, ha seguido los debates correspondientes de estas cuestiones con el interés que fácilmente puede suponerse.

Pues bien, al apostillar en un artículo de *El Debate* (1 octubre de 1971), el discurso del Delegado Baguilat y el éxito de la propuesta del Delegado Albano, escribe: “Con este precedente, la conservación del español como una de nuestras lenguas oficiales puede ser posible”.

Sin embargo, pese a ser esto importante, no lo es menos el salvaguardar el derecho de la minoría hispanohablante a ser instruida, desde la escuela primaria, en su idioma. Este derecho no pudieron hacerlo valer quienes denodadamente consagraron hasta ahora esfuerzos y fatigas en tal sentido, pese a que de 1935 a 1946 el español era, constitucionalmente, una de las dos lenguas oficiales del país, y al incorporarse a éstas el *pilipino*, en 1946, una de las tres que ostentaban tal categoría.

RODOLFO BARÓN  
Secretario General de la OEI, Madrid